

فن الترجم عند الأندلسين دراسة في النشأة والمنهج

بقلم

أ. د. مصطفى حميداتو (*) و أ. خدودة العيادي (**)

ملخص

يتناول هذا الموضوع بالدراسة فن ترجم العلماء والحكام؛ حيث يعتبر علم الترجم من الفنون متعددة الاستعمالات، فلا تجد علماً إلا وهو بحاجة إلى ترجم علماء، من رجال العلم والفكر من المحدثين والفقهاء والشعراء وغيرهم.

وقد كان لعلماء الأندلس في هذا الفن إبداع وتميز، حيث تسلسلت مؤلفاتهم تقطي الأعصار والأنساب والطبقات، في متابعة يكمل فيها اللاحق ما بدأه سلفه ويستدرك ما فاته، إلى أن غطت أغلب أهل العلم والرياسة. كل ذلك وفق منهج علمي دقيق متناسق غير مسبوق. في هذا البحث تتناول بالدراسة مناهج أصحاب هذه المؤلفات بتعريف القارئ بالمؤلف والمحقق ومكان الطباعة وعدد الترجم وترتيبها وتقسيماتها وغير ذلك من اللطائف المفيدة.

الكلمات المفتاحية: الترجم - العلماء - الأندلس - التصنيف - المناهج.

مقدمة

إنّ موضوع كل علم هو ما يدور عليه من مسائل ومباحث، وعلم الرجال تدور مباحثه على الراوي، إذا كان الأمر يتعلق بالرواية، أو العَلَم إذا كان الأمر يتعلق بالأحداث. يعتبر فن الترجم من الفنون ذات الاستعمالات الكثيرة. فهو الأساس في علم الرواية ودراسة

(*) أستاذ بقسم أصول الدين - معهد العلوم الإسلامية - جامعة الوادي.

(**) كلية العلوم الإسلامية - جامعة باتنة 1.

الأسانيد، وهو كذلك بالنسبة للجرح والتعديل، وكثير من العلوم الأخرى كالتأريخ.
وقد تعددت أساليب ومناهج العلماء في ذلك. فمنهم من خصص مؤلفه للأنساب دون غيرها
ومنهم من تناول فيها الرجال بحسب الطبقات ومنهم من حصرها في الجرح والتعديل، وذهب
آخرون إلى أدق من ذلك فتكلم عن الأسماء وتمييزها.
كما أن بعض العلماء كتب حول تاريخ المدن وأبرز من اشتهر بالعلم فيها. وقد تناول آخرون
تراجم رجال كتب مخصوصة.

كما أن مناهجهم اختلفت في ترتيب المادة العلمية، فمنهم من رتب الرواة أو الأعلام على حروف المعجم وفقاً للآلاف باء المغربية ومنهم من اتبع الترتيب المشرقي في ذلك. وقد كان لعلماء الأندلس باع واسع في كل ما ذكرناه، وسنحاول في هذه العجالة أن تبرز ما ألقه علماء الأندلس حول رجال الأندلس خاصة ومناهجهم في ذلك.

فتنتراجم عند الأندلسيين:

هذا النوع من المصنفات خصصه مؤلفوه لترجم رجال العلم والفكر من المحدثين والفقهاء والشعراء وغيرهم، الذين ظهروا في الأندلس، سواء من كان من أهلها الأصليين أو من وفد إليها وأقام فيها.

وقد صنفت في رجال الأندلس كتب كثيرة، وصلنا بعضها وكثير منها فقد مع ما انذر من التراث الأندلسي.

وستذكر ما أمكننا حصره من ذلك، متبعين على المفقود، والمخطوط، مع التعريف بمناهج المطبوع منها على وجه الاختصار.
وقد رتبناها وفقاً لتقديم وفاة أصحابها.

^(١) أخبار الفقهاء والمحاذين بالأندلس لأبي عبد الله محمد بن حارث بن أسد المخشنى (٣٦١هـ). المتوفى سنة 361هـ.

يعتبر هذا الكتاب من أقدم المصادر الأندلسية في تراجم الفقهاء والمحاذين بالأندلس.
وقد قام بتحقيقه ودراسته: ماريا لويسا آبيلا. ولويس مولينا وطبعه المجلس الأعلى للأبحاث
العلمية ببلغراد سنة 1992.

كما طبع بدار الكتب العلمية بتحقيق سالم مصطفى البدرى سنة 1999.
يمحتوى هذا الكتاب على 527 ترجمة مرتبة على حروف المعجم وفق الترتيب المغربي الأندلسي،
وذلك بالنسبة للحرف الأول من الاسم دون مراعاة لما بعده.

فـن التـراجم عندـ الأندلسـيين: دراسـة فيـ النـشـأـةـ والـمـتـهـجـ ____ أـدـ. مـصـطـفـيـ حـمـيدـاتـوـ وـأـ. خـدـوـمـةـ العـيـادـيـ

افتتح المؤلف كتابه بمقدمة قصيرة أوضح فيها المنهج الذي اتبعه في ترتيب وترجم الأعلام، لكن المحقق لم يورد منها سوى القليل لكونها غير واضحة في الأصل الذي اعتمد عليه. قسم المؤلف التراجم على أبواب، فجعل لكل حرف باباً. ففي باب حرف الألف بدأ بمن اسمه: إبراهيم ثم أحمد ثم أيوب فأصبح فأبأن فأسامه. وفي آخر الباب ذكر الأسماء المتفرقة في حرف الألف وهي الأفراد من الأسماء وعلى هذا النسق سار بالنسبة لباقي الحروف.

وقد تغّير حروف ليس فيها تراجم، كالذال والراء والصاد فيشير بعبارة: فارغ لا اسم فيه.

عناصر التراجم:

- يذكر في السطر الأول: الاسم الكامل للعلم ومن أي المدن هو.
- ثم يذكر كنيته ونسبة كاملاً وأي الوظائف تقلد، ومن اشتهر من إخوته.
- ثم يذكر شيوخه الذين سمع منهم بالأندلس، وهل كانت له رحلة، ومن لقي في رحلته من الشيوخ.

ويذكر عيوناً من أخباره وأحواله، وعمره وسنة ومكان وفاته.

والتراجم تختلف طولاً وقصراً بحسب أهمية العلم المترجم له، حيث نراه يطيل في تراجم الأعلام المشهورين كمحمد بن وضاح القرطبي الذي ترجم له في أكثر من عشر صفحات⁽²⁾، وترجم لبقي بن مخلد القرطبي في حوالي أربع عشرة صفحة⁽³⁾. وأحياناً لا تزيد الترجمة على السطرين، وذلك لأسباب منها: عدم شهرة صاحب الترجمة وقلة مشاركته في الحركة العلمية.

عدم توفر ما يشيري ترجمته.

مثال ذلك:

في الترجمة رقم 56 صفحة: 48 قال: "أزهر بن منقلب، من أهل الجزيرة. رحمه الله. قال خالد بن سعد: أزهر بن منقلب رحل وعني بالعلم والطلب وكان من أهل الفتيا بوضعه توفي⁽⁴⁾..." . وفي الترجمة رقم 402 ص: 296، قال: "أبو الفرج. من أهل استجة. وكان من أهل الزهد ويقال إنه كان مجاف الدعوة، توفي بعد الثلاثمائة.

2. تاريخ العلماء والرواة للعلم بالأندلس:

للحافظ أبي الوليد عبد الله بن محمد بن يوسف الأزدي المعروف بابن الفرضي⁽⁵⁾ المتوفى سنة

.هـ 403

وهو كتاب حافل بالترجم والأخبار اعتمد عليه من جاء بعده من مؤرخي الأندلس وغيرهم.

ترتيب الكتاب:

رتّب ابن الفرضي أسماء الأعلام المترجم لهم على حروف المعجم (المشرقية) بالنسبة للحرف الأول فقط، فبدأ بمن اسمه إبراهيم ثم أبوان ثم أحد فإذاً إدريس فإسماعيل فإسحاق فأسد فأسامي فأسعد فأصين فأنفع فأمية فأيوب.

ثم ذكر الأفراد من حرف الألف، وعلى هذا النسق سار في باقي الحروف. وفي نهاية كل حرف يذكر الغرباء الذين دخلوا الأندلس.

ويرتّب مجموعة التراجم في الحرف الواحد على حسب تواریخ الوفاة فمن تقدمت وفاته ذكره في الأول وهكذا.

ولم يفرد ابن الفرضي بباباً خاصاً بالنساء وإنما دمج أسماءهن مع أسماء الرجال وفق الترتيب المذكور.

وجملة ما في كتاب ابن الفرضي من التراجم هو 1651 ترجمة.

عناصر الترجمة:

قال ابن الفرضي في مقدمة كتابه: "هذا كتاب جمعناه: في فقهاء الأندلس وعلمائهم ورواتهم وأهل العناية منهم ملخصاً، على حروف المعجم، قصدنا فيه قصد الاختصار... وعرضنا فيه: ذكر أسماء الرجال وكناهم وأنسابهم ومن كان يغلب عليه حفظ الرأي، ومن كان الحديث والرواية أملك عليه، وأغلب عليه، ومن كانت له إلى المشرق رحلة، وعمن روى، ومن أجلّ من لقى؟، ومن بلغ منهم مبلغ الأخذ عنه، ومن كان يشاور في الأحكام ويستفتى، ومن ول من لهم خطة القضاء ومن المولد والوفاة، ما أمكنني على حسب ما قيدته.

وتركتنا تكرار الأسانيد: مخافة أن نقع فيها رغبنا عنه، من الإطالة.

ولما رأيت كثيراً من الوفيات ترتبط بدول الملوك، لم أجده بُداً من ذكرها في صدر هذا الكتاب⁽⁶⁾.

وذكر في آخر المقدمة أسانيده لمؤرخي الأندلس الذين أكثر الأخذ عنهم في كتابه من ذلك قوله: "فِي كَانَ فِي كَتَابِنَا هَذَا، عَنْ أَحْمَدَ، دُونَ أَنْ نَسْبَهُ فَهُوَ أَحْمَدَ بْنُ مُحَمَّدَ بْنُ عَبْدِ الْبَرِّ، أَخْبَرَنَا عَنْهُ

محمد بن رفاعة الشیخ الصالح فی تاریخه⁽⁷⁾.

هذا وقد افتتح ابن الفرضی کتابه بعد المقدمة بتراجم عشر من أمراء الأندلس، ابتدأها بترجمة عبد الرحمن الداخل وختّمها بترجمة أمیر المؤمنین المؤید بالله هشام بن الحكم.

وقد طبع هذا الكتاب عدة طبعات منها على الخصوص:

طبعه السيد عزت العطار الحسيني . مکتب نشر الثقافة الإسلامية سنة 1373هـ/1954م

. طبعة الدار المصرية للتألیف والترجمة سنة 1966.

- دار الكتاب المصري + دار الكتاب اللبناني - ط 1 - سنة 1983

- دار الكتب العلمية - ط 1 - 1997

- طبعة دار الغرب الإسلامي - سنة 2008

3. كتاب جذوة المقتبس في ذكر ولاة الأندلس وأسماء رواة الحديث وأهل الفقه والأدب وذوي النباهة والشعر: لأبي عبد الله محمد بن أبي نصر فتوح بن عبد الله الأزدي الحميدي المتوفى⁽⁸⁾ سنة 488هـ.

منهج الحميدي في كتابه جذوة المقتبس:

افتتح المؤلف الكتاب بمقدمة تاريخية ضافية عن الأندلس، فبدأ بذكر وقت افتتاحها ومن دخلها من التابعين ومن ولدتها من الأمهات، فقد فصلاً لذكر ولاة الأندلس ابتداءً بعد الرحمن الداخل حتى ولادة هشام بن محمد بن عبد الملك الناصر الملقب بالمعتدل.

ثم استهل التراجم التي قصد ذكرها بمن كان اسمه محمداً تيمناً باسم الرسول الكريم . صلى الله عليه وسلم . وأعقبها بباقي التراجم مرتبة على حروف المعجم .
ورتب كذلك أسماء الآباء، فبدأ بمن اسمه محمد بن محمد ثم محمد بن أحمد دون مراعاة لاسم الجد .

بعد ذلك أورد من ذُكر بالكتبة ولم يتحقق اسمه، على نفس الترتيب السابق، وأفرد باباً لمن نسب لأحد آبائه ولم يعلم اسمه . وأعقب ذلك بمن ذكر بالنسبة ثم من ذكر بالصفة، وختم الكتاب بذكر باب للنساء .

وأثناء الترجمة يركز الحميدي على إظهار ما يلي:

الاسم والكتبة ومن أي البلاد هو، وعمن روى، ومن روى عنه وسنة وفاته، ودرجته من الثقة، وإلى أين رحل وأي العلوم غابت عليه.

فإذا لم يقف على سنة وفاة المترجم له، نسبه إلى أيام من عرف أنه كان في أيامه من النساء.
وحلقة ما في جذوة المقتبس من الترجم، 987 ترجمة حسب طبعة الدار المصرية للتأليف والترجمة سنة 1966.

4. كتاب الصلة في تاريخ أئمة الأندلس وعلمائهم ومحدثيهم وفقهائهم وأدبائهم:

تأليف: أبو القاسم خالق بن عبد الملك المعروف بابن بشكوال⁽⁹⁾ المتوفى سنة 578هـ.
وهو وصل لكتاب تاريخ العلماء والرواية للعلم بالأندلس لابن الفرضي، ابتدأ فيه من حيث انتهى كتابه، متصلًا إلى وقت المؤلف، وهو مرتب على حروف المعجم، مثل ترتيب كتاب ابن الفرضي وعلى طريقته، فقصد إلى ترتيب الرجال في كل باب . على تقادم وفياتهم كما صنع ابن الفرضي.

فيبدأ بمن اسمه أحمد ثم إبراهيم فإساعيل وأصيغ... وفي نهاية كل باب يذكر الأفراد من الأسماء المترفة، ويعقبها بالغرباء الذين دخلوا الأندلس، ثم الكنى، وختم الكتاب بذكر النساء وعددهن ست عشرة امرأة. وجميع ما بالكتاب من الترجم بلغ 1541 ترجمة.

وقد طبع الكتاب السيد عزت العطار الحسيني بمكتب نشر الثقافة الإسلامية، (في جزأين)
سنة 1374هـ / 1955 القاهرة.

5. كتاب بغية الملتمس في تاريخ رجال أهل الأندلس علمائها وأمرائها وشعرائها وذوي النباهة فيها من دخل إليها أو خرج عنها مما وشى به رياض الحميدي ونممن وأحمد سداه وتمّ أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميرة الضبي)، المتوفى سنة 599هـ.

افتتح الضبي . كتبه بمقيدة حافلة عن تاريخ الأندلس منذ افتتاحها إلى حدود سنة 591هـ، فذكر افتتاح الأندلس والأطوار التي مرت بها قبل الإمارة الأموية، ثم ترجم لأمراءبني أمية، ومن أتى بعدهم حتى عصره، وقد اعتمد كثيراً على جذوة المقتبس للحميدي، وزاد عليها من الترجم من حيث انتهى صاحب الجذوة، وإلى عصره.

قال الضبي في مقدمة بغيته: " ولم أجد من كتب من تقدم، كتاباً أقبل من كتاب أبي عبد الله محمد بن أبي نصر الحميدي، إلا أنه انتهى فيه إلى حدود الخمسين وأربعين فاعتمدت على أكثر ما ذكره، وزدت ما أغفله وغادره، وتممت من حيث وقف"⁽¹⁰⁾.

ويمكن تلخيص منهج الضبي في بغيته في الآتي:

1 . ترجم لرواية الحديث وأهل الفقه والأدب والشعر المشهورين بالعلم والفضل من

الأندلسيين والوافدين إليها.

2. الفترة الزمنية التي تناولها المؤلف تبدأ مع الفتح الإسلامي للأندلس حتى عصره، أي آخر القرن السادس الهجري.

3. افتتح الترجم بذكر من اسمه محمدًا تيمناً باسم رسول الله. صلى الله عليه وسلم -

4. رتب باقي الأسماء على حروف المعجم بالنسبة للحرف الأول من اسم صاحب الترجمة وكذلك الحرف الأول من اسم والده، لكنه مع ذلك يقدم ذكر من اسم والده محمدًا ثم يسير على الترتيب المذكور.

5. بعد إتمامه لترجم من عرفا بأسمائهم من الرجال خصص ثلاثة أبواب:

أ. باب لمن ذكر بالكتبة ولم يتحقق من اسمه.

ب. باب لمن نسب إلى أحد آباءه ولم يعرف اسمه.

ج. باب لمن ذكر بالنسبة.

د. ختم الكتاب بباب خصصه لترجم النساء.

وجملة ما في كتاب البغية من الترجم (هو 1595) حسب الطبعة المذكورة ومتاز الترجم في هذا الكتاب بالاختصار وعدم التطويل إلا أنه يرتكز في الغالب على ذكر الاسم والكتبة ومن أي البلاد وعمن روى، ومن روى عنه، وسنة وفاته، وهل كانت له رحلة. وعند ترجمته للشعراء ومن غلب عليه الأدب، يذكر نماذج من أشعارهم.

6. كتاب التكميلة لكتاب الصلة: لأبي عبد الله محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضايعي البلنسي المعروف بابن الآبار⁽¹¹⁾، المتوفى سنة 658هـ، أكمل به كتاب الصلة لابن بشكوال المتوفى سنة 578هـ بدأه في شهر المحرم من سنة 631هـ، أي بعد أكثر من نصف قرن من وفاة ابن بشكوال.

لقد سار ابن الآبار في نفس الطريق الذي رسمه سابقه من مؤلفي كتب الترجم الأندلسية. ومع أن كتاب ابن الآبار يعتبر تكميلة لما كتبه ابن بشكوال كما هو الظاهر من عنوانه، إلا أنه لم يبدأ من حيث انتهى ابن بشكوال، بل أعاد النظر في كثير من الترجم التي رأى فيها قصوراً. قال في مقدمة كتابه "لم أقتصر به على الابتداء من حيث انتهى ابن بشكوال، بل تجاوزته وابن الفرضي، أتولى التقصي وأتوخى الإكمال، وربما أعدت من تحيط ذكره، وما تعرفاً أمره، وإن خالفتها في نسق الحروف، فجريت على النهج المعروف".

وذكر ابن الآبار أسانيده إلى من أخذ عنهم في المقدمة كي لا يكررها في صلب الكتاب.

ترتيب التراجم:

سار ابن الآبار في ترتيبه للتراجم وفق الألف باء المغربية إلا أنه ابتدأها بمن اسمه أحمد تبرّكا باسم الرسول الأعظم . صلى الله عليه وسلم . ثم ذكر من اسمه إبراهيم فإساعيل وغيرها دون مراعاة أي ترتيب لاسم الأب، ورتب الأسماء في كل حرف على حسب تقدم وفياتهم، وينذكر في آخر كل حرف، الأفراد من الأسماء ويعقبها بالكتنی.

هذا وقد طبع الكتاب بمكتب نشر الثقافة الإسلامية للسيد عزت العطار الحسيني بالقاهرة سنة 1375هـ / 1955م.

وطبعته أيضاً مطبعة السعادة بمصر.

7. المعجم في أصحاب القاضي الإمام أبي علي الصدفي⁽¹²⁾:

تأليف: ابن الآثار (محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضايى المتوفى سنة 658هـ).

وهو إكمال لعمل القاضي عياض الذي ألف كتاباً في شيخ أستاذه أبي علي الصدفي، فأراد ابن الآثار أن يكمل العمل بتأليف كتاب في أصحاب أبي علي الصدفي، الذين أخذوا عنه ومعاصريه، ومن تبادل معهم العلم⁽¹³⁾.

رتب ابن الآثار التراجم فيه على حروف المعجم، إلا أنه استهله بمن اسمه أحمد كما فعل سابقه.

ورتب أسماء الحرف الواحد على حسب التقدم في الوفاة، وإذا أهمل حرفًا، نبه إلى أنه لم يجد فيه (معروفاً من هؤلاء الرواة).

عناصر الترجمة ومنهج ابن الآثار في ذلك:

يذكر المؤلف الاسم الكامل للمترجم له، وكتيّته ونسبة ويلده الذي ولد فيه، أو الذي أصله منه، وأين سكن أو نزل.

بعد ذلك يذكر الشيوخ الذين سمع منهم ثم تلاميذه، ويختتم الترجمة بذكر تاريخ الوفاة ومكانها وكذلك الميلاد إن تيسر له ذلك. وعليه فإن هذا المعجم يعدّ بحق سجلاً حافلاً بأسماء طائفة من رجال الأندلس وتاريخ ميلادهم ووفياتهم وشيوخهم وتلاميذهم.

وجملة ما في هذا المعجم 315 ترجمة امتازت في أغلبها بالإيجاز وعدم الإطالة.

وقد طبع الكتاب أولاً في مدريد سنة 1885، ثم طبع بدار الكتاب العربي للطباعة والنشر

بالقاهرة سنة 1387هـ / 1967م.

8. كتاب صلة الصلة:

وهو ذيل للشكواية في تراجم أعلام الأندلس.

تأليف أبي جعفر أحمد بن إبراهيم بن الزبير العلامة الأندلسي الحافظ النحوي، المتوفى سنة 708هـ⁽¹⁴⁾.

المطبوع من هذا الكتاب هو القسم الأخير فقط، حقيقه: إ. لبفي بروفنسال معتمداً في ذلك على خططه الخزانة الكتانية بالغرب.

وقد رتب المؤلف تراجم الكتاب على حروف المعجم بالنسبة للحرف الأول من الاسم دون مراعاة الحروف الأخرى أو اسم الأب.

ورتب تراجم كل باب على حسب تواريخ وفاتهم، مقتدياً في ذلك بابن الفرضي وابن الأبار.

وما دام المطبوع من الكتاب هو الجزء الثاني فقط، فهو يتبع بحرف العين.

وجميع ما فيه من التراجم 434 ترجمة متفاوتة الطول، منها تراجم لا تتجاوز السطرين لعدم شهرة المترجم له أو لعدم حصول المؤلف على ما يثير هذه الترجمة، وأخرى أخذت ما يقارب الثلاث صفحات⁽¹⁵⁾.

هذا ما أمكنني الاطلاع عليه من الكتب المطبوعة، حول رجال الأندلس، وتوجد كتب أخرى في حكم المفقودة نذكر منها:

9. ذيل على كتاب الصلة لابن بشكوال تأليف يوسف بن عبد الله بن سعيد المعروف بابن عياد (توفي سنة 575هـ⁽¹⁶⁾).

10. كتاب رجال الأندلس لخالد بن سعد المتوفى سنة 352هـ⁽¹⁷⁾.

11. كتاب أنساب مشاهير الأندلس لأحمد بن محمد بن موسى الرازي في خمس مجلدات⁽¹⁸⁾.

وفي ختام هذه القراءة لأهم الكتب المؤلفة في رجال الأندلس يتضح أن الأندلسيين اهتموا كثيراً بتدوين تراجم أعلامهم وعلمائهم، في سلسلة من المؤلفات، اللاحق منها يكمل السابق، إلى أن غطت أغلب رواة الحديث والفقهاء والشعراء وأهل العلم والسياسة، منذ الفتح الإسلامي للأندلس سنة 92هـ. وإلى بداية القرن الثامن الهجري. وهناك مؤلفات أخرى أكملت هذه المسيرة، إلى آخر أيام الدولة الإسلامية في الأندلس، إلا أن الجانب التاريخي غالب عليها، كالإحاطة في أخبار غرناطة للسان الدين ابن الخطيب⁽¹⁹⁾، وغيرها.

المصادر والمراجع:

1. الديباج المذهب - ابن فرحون - دار الكتب العلمية - بيروت ط 1 - 1996.
2. أخبار الفقهاء والمحاذين للخشني محمد بن حارث - مدريد إسبانيا تحقيق ماريا لويسا آيلا ولويس مولينا وفي دار الكتب العلمية 1999 بتحقيق سالم مصطفى البدرى.
3. بغية الملتمس للضبي طبع في مدينة مجريط بمطبعة روحش سنة 1884هـ.
4. بغية الملتمس أحمد بن يحيى الضبي المكتبة العصرية بيروت ط 1 - 2005.
5. جذوة المقتبس - الحميدي محمد بن فتوح - دار الغرب الإسلامي - ط 1 - 2008هـ.
6. تاريخ ابن الفرضي عبد الله بن محمد - مطبعة المدنى القاهرة - 1988هـ.
7. طبقات الحفاظ - السيوطي - دار الكتب العلمية بيروت - ط 1 - 1403هـ.
8. تذكرة الحفاظ للذهبي - محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي - دار الكتب العلمية بيروت ط 1 - 1998هـ.
9. نفح الطيب - المقرى التلمساني - تحقيق د.إحسان عباس - دار صادر بيروت 1388هـ.
10. معجم أصحاب أبي علي الصدفي - دار الكتاب العربي للطباعة والنشر بالقاهرة سنة 1387هـ / 1967م.
11. صلة الصلة - أحد بن إبراهيم بن الزبير حققه إ. ليفي بروفنسال - المطبعة الاقتصادية - الرباط - 1937م.
12. بغية الوعاة - السيوطي عبد الرحمن - تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - المكتبة العصرية (لبنان) - الهوامش:

(1) هو الحافظ أبو عبد الله محمد بن حارث بن أسد الخشنى القىروانى المغربي . عاش السنوات الأولى من حياته في القىروان، ثم رحل إلى الأندلس صغيراً ولما يتجاوز الثانية عشرة نزل بقرطبة وتلمذ على محمد بن عبد الملك ابن أيمن وقاسم بن أصيغ وغيرهما . كان فقيها محدثاً له عدّة مؤلفات في الفقه والتاريخ . توفي . رحمه الله . بقرطبة سنة 361 هـ (انظر الديباج المذهب ص: 259).

(2) أخبار الفقهاء والمحاذين للخشني ص: 122 رقم 137.

(3) نفس المصدر ص: 49 رقم 52.

(4) فراغ ولم يذكر سنة وفاته.

(5) أبو الوليد عبد الله بن محمد بن يوسف بن الفرضي القرطبي الحافظ، كان فقيها عالماً بجميع فنون العلم، لم ير مثله في سعة الرواية بقرطبة، حافظاً للمحدث متقدماً لعلومه أديباً ولي قضاء بلنسية . توفي مقتولاً سنة 403هـ الديباج المذهب ص: 143 . وبغية الملتمس ص: 321 وجذوة المقتبس ص: 237

(6) تاريخ ابن الفرضي 1/11.

- (7) تاريخ ابن الفرضي ص: 9.
- (8) مرت ترجمته.
- (9) هو الحافظ الإمام المتقن أبو القاسم خلف بن عبد الملك بن مسعود بن موسى بن بشكوال الأنصاري الأندلسي. محدث الأندلس ومؤرخها. ولد سنة 493 هـ. سمع أباه وأبا محمد بن عتاب وأبا الوليد بن رشد وخلقاً، كان متسع الرواية، شديد العناية بها، عارفاً بوجوهاها، حجة مقدماً على أهل وقته. له تأليف مفيده، مات . رحمه الله . سنة 578 هـ (طبقات المخاظن ص: 479 رقم 1062)، (وتنكرة المخاظن للنهي 1339/4). وذكر ابن فرجون أنه توفي سنة 498 هـ (البياج المذهب ص: 114).
- (10) بغية الملتمس ص: 5 (طبع في مدينة مجريط بمطبعة روخس سنة 1884).
- (11) أبو عبد الله محمد بن أبي بكر القضايعي البلنسي المعروف بابن الأبار. ولد سنة 595 هـ. نشأ في بيت علم ونباهة. كان ذكياً فطناً عاقلاً لستاً. رحل إلى تونس بعد سقوط بلنسية. له مؤلفات في التاريخ والحديث والأدب. توفي مقتولاً سنة 658 هـ (انظر نفح الطيب 3/347).
- (12) هو حسين بن محمد بن فيرة بن حبيبة المعروف بابن سكرة الصدفي، أبو علي من أهل سرقسطة، سكن مرسية واستقى بها، ورحل إلى المشرق وحج وأخذ عن شيخ مكة والبصرة ثم عاد إلى الأندلس، توفي سنة 514 هـ. بغية الملتمس أحد بن يحيى الضبي ص: 247 المكتبة العصرية بيروت ط 1-2005.
- (13) انظر مقدمة معجم أصحاب أبي علي الصدفي ص: (1).
- (14) الحافظ أبو جعفر أحد بن إبراهيم بن الزبير بن محمد . أصله من مدينة جيان . شيخ المحدثين والعلماء المقرئين، كان صليباً في الحق شديداً على أهل البدع ملازماً للسنة، إليه انتهت الرياسة بالأندلس في صناعة العربية وتقويد القرآن ورواية الحديث . توفي . رحمه الله . سنة 708 هـ، وكان مولده سنة 627 هـ. (بغية الوعاة - السيوطي عبد الرحمن - ص: 1/291 تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم - المكتبة العصرية لبنان)
- (15) انظر مثلاً ترجمة عمر بن عبد الحميد الأزدي المعروفة بالرندي (كتاب صلة الصلة، ترجمة رقم 126).
- (16) تأتي ترجمته لاحقاً.
- (17) طبقات المخاظن للسيوطى ص: 375 رقم 846.
- (18) بغية الملتمس للضبي ص: 140 رقم 330.
- (19) هو لسان الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن سعيد بن علي بن أحمد السلماني، ولد سنة 713 هـ بغرناطة وحفظ القرآن في طفولته. نشأ وتربي في بيت علم، فأبوه كان وزيراً، ثم تولى لسان الدين الوزارة للسلطان يوسف بن إسماعيل النصري ثم لابنه محمد الغني بالله. توفي . رحمه الله . بفاس مقتولاً سنة 776 هـ (ترجمته المفصلة في نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان

الدين بن الخطيب-المقرئ التلمساني- تحقيق د.إحسان عباس- دار صادر بيروت 1388هـ).

Authoring in the history of the famous in Andalusia "Study at the beginning and the curriculum"

Pr. Mostafa HMIDATOU *
Khdouma AYADI **

ABSTRACT

This study Look over the classification and biographies of narrators , scholars and Scientists in Andalusia. This science constitute the cornerstones of many other sciences related to the honorable Sunnah. the books of biographies are characterized by a clear methodologies to study the narrators and scholars. many authors wrote on the Genealogy. somme othors gives light on classes of scholars. Others wrote on the " invective and commendation" or on men of specific books. All according to distinct approach .Some of them classifies his scientific articles according to the Lettering dictionary of the maghreb , authers prefer that of mashreq.The Andalus scintists gave a great works in this matter especially what was related to biographies of Andalusians scholars. This is what we will see in this topic insha allah.

* Institut des sciences islamiques - Université d'El-oued.

** Faculté des sciences islamiques – université de Batna 1.